



The Pope's September *Prayer Intention*

For the Cry of the Earth

We pray that each one of us will hear and take to heart the cry of the Earth and of victims of natural disasters and climactic change, and that all will undertake to personally care for the world in which we live.



우리가 저마다 지구의 부르짖음과 자연재해와 기후 위기 피해자들의 부르짖음을 듣고 마음에 새기며, 모든 이가 우리 삶의 터전인 이 세상을 직접 돌보는 책임을 맡도록 기도합니다.

교황님의 9월 기도 지향

지구의 부르짖음

Table with 5 columns listing various services and businesses such as accounting, dental, real estate, and medical services.



워싱턴 한인 천주교회 St. Andrew Kim Catholic Church 17615 Old Baltimore Rd. Olney, MD 20832



제2647호 / 나해

연중 제22주일

[2024. 9. 1]

입당송

당신께 온종일 부르짖사오니, 주님, 저에게 자비를 베푸소서. 주님, 당신은 어질고 용서하시는 분, 당신을 부르는 모든 이에게 자애가 넘치시나이다.

제1독서

신명기 4,1-2.6-8

화답송

◎ 주님, 당신의 천막에 누가 머물리이까? (시편 15, 1)



- 흠 없이 걷어가고, 의로운 일을 하며 마음속 진실을 말하는 이 함부로 허를 놀리지 않는 이라네. ◎
○ 친구를 해치지 않으며, 이웃을 모욕하지 않는 이라네. 그는 악인을 업신여기지만 주님을 경외하는 이들은 존중한다네. ◎
○ 이자를 받으려 돈놀이 않으며 죄 없는 이를 해치는 뇌물 받지 않는다네. 이 모든 것 행하는 그 사람 영원토록 흔들림 없으리라. ◎

제2독서

야고보서 1,17-18.21-22.27

복음환호송

◎ 알렐루야.
○ 하느님 아버지는 뜻을 정하시고 진리의 말씀으로 우리를 낳으시어 우리가 피조물 가운데 첫 열매가 되게 하셨네. ◎ 알렐루야.

복음

마르코 7,1-8.14-15.21-23

영성체송

주님, 당신을 경외하는 이들 위해 간직하신 그 선하심, 얼마나 크시옵니까!

성가

입당 411 봉헌 510/ 511
영성체 179/ 163 파견 290

다음주 성경말씀

제1독서 이사야서 35,4-7
제2독서 야고보서 2,1-5
복음 마르코 7,31-37

어째서 선생님의 제자들은 조상들의 전통을 따르지 않고, 더러운 손으로 음식을 먹습니까??

오늘 복음에서 바리사이들과 율법 학자들은 예수님께 묻습니다. 이 질문은 유대인이었던 예수님과 제자들에게는 중요한 부분이었습니다. 하느님의 백성과 관련된 혈통, 위생, 제사와 관련된 정결례였기에 유대인이라면 그 누구도 이 법과 전통으로 부터 자유롭지 않았습니다. 예수님과 제자들에게 오늘의 이 질문은 대답하기 매우 어려운 질문이었습니다. 그러나 '조상들의 전통'에 함정이 숨어있습니다.

한편 정결례는 부분적으로 사람과 민족을 위해 주어진 가르침이었습니다. 특수한 질병이 있을 때에 다른 이들과 분리시켜 나눈 후에 다시 마을 안으로 들어오는 것, 병과 관련된 여러 깨끗하지 못한 것과 접촉했을 때에 이를 씻어내는 것, 이방인들과의 접촉 안에서도 민족적인 순수성을 지키는 것, 또 하느님 앞에서의 깨끗함을 지키는 것 등. 영적이고 육적이며 민족적인 전반의 건강과

하느님 안에서의 풍요로움을 지켜내기 위함이었던 것으로 보입니다. 그러나 이 '조상들의 전통'은 시간이 지나 사람과 민족을 위함이 아니라, 분리시키고 단절시키는 도구가 됩니다. 율법을 알지 못하고 또 지킬 생각조차 못하는 철부지와 같은 이들을 단죄하고, 우리는 한 민족이 아니라 선포하며, 하느님의 뜻인 모든 가난하고 작은 이를 당신의 백성으로 모으는 길이 아닌, 다른 방향으로 나아갑니다. 때때로 좋은 것에서 시작한 것들은 시간과 사람의 유한함 안에서 형식적이거나 사람을 옳아매는 도구로 전락하기도 합니다.

결국 예수님께서 '조상들의 전통'을 말하는 바리사이들과 율법 학자들에게 이사야서를 인용하며 말씀하십니다.

'사람의 전통'이 아닌, '하느님의 계명'을 따라라.'

하느님의 계명은 사랑과 자비, 사람의 구원과 자유입니다.

- 양시균 대건안드레아 신부

미사 시간

주임 신부 박문성 마태오
보좌 신부 양시균 대건안드레아
사목 회장 임영태 야고보
연령 회장 조명철 베드로
사무실 301 260 1981
www.standrewkim.org
sakoffice@gmail.com

토요일 18:00
주일 07:00, 08:00, 10:00, 11:00, 12:30, 17:00
평일 19:30
화, 금요일 09:30 수, 목요일

고해성사 매 미사 20분 전
영어고해성사 매주일 오전 09:40-09:55
유아세례 매월 셋째주(토) 오후 2시/ 영어가능
병자성사 | 병자 영성체 위독하기 전 연락
혼인 성사 6개월 전 신청(혼인교리 필수)
장례 예식 연례회장님 | 사무실 문의

『침묵』의 작가 엔도 슈사쿠의 신앙여정 (7)

그리스도교를 '몸에 맞지 않는 양복'에 비유한 엔도 슈사쿠는 다음과 같이 주장합니다. '모친으로서의 산' 즉 '지모산'의 종교로 변하지 않으면 토착화되기 어려운 일본의 풍토는 수렁과 같아서 서구의 그리스도교가 뿌리를 내리지 못했다고 주장합니다. 그와 함께 '몸에 맞지 않는 양복'을 자신의 몸에 맞추는 작업의 일환으로, '예수님, 당신은 누구십니까?' 라고 묻고 그 답을 얻고자 노력합니다. 그 출발점은 사도행전 9장 5-6절의 말씀입니다.

사울이 "주님, 주님은 누구십니까?" 하고 묻자 그분께서 대답하셨다. "나는 네가 박해하는 예수다. 이제 일어나 성 안으로 들어가거라. 네가 할 일을 누가 알려 줄 것이다."

그는 '내가 기다리고 있는 예수님이 누구인지, 그 예수님을 만나면 어떤 일어나게 될지, 그 만남이 나의 삶에 어떤 영향을 미치게 될지'에 대한 묵상을 계속하며, 예수님의 몽타주, 즉 '예수님의 상'을 구체화 합니다. 현상범이 변장을 하더라도 그 범인을 알아차릴 수 있도록 시간 나는 대로 몽타주를 보면서, 스스로에게 각인시키는 형사처럼, 엔도 슈사쿠는 예수님의 몽타주를 정확하게 그려내기 위해 끊임없이 노력하며, 그렇게 그려진 예수님의 상을 마음속에 떠올리며 살아갑니다.

예수님의 몽타주를 그리기 위한 자료는 첫째, 복음서와 성서에 드러난 예수님의 모습입니다. 둘째, 교부들과 교회의 가르침에 드러난 모습입니다. 셋째, 종교문학 작품에 묘사된 모습입니다. 넷째, 자신의 삶, 즉 일생을 통하여 자신과 함께 살아온 예수님의 모습입니다. 태어나면서 지금까지 자신이 성공했을 때, 실패했을 때, 즐거울 때, 슬플 때, 건강할 때, 아플 때 등등 모든 순간에 자신과 함께 해 오신 예수님의 모습입니다. 그는 끊임없이 '나와 함께 해 오신, 나의 예수님의 모습'을 묵상하고, 자신의 작품의 등장인물을 통해 묘사합니다.



그는 성서, 교회 가르침, 종교문학을 통해 그려진 밑그림에 자신의 삶에서 활동하시는 예수님의 모습을 덧붙여 넣음으로써, 자기 고유의 예수님 상을 구체화합니다. 그는 자기 고유의 몽타주에 "나는 네가 박해하는 예수다." 라고 선명하게 그려 넣었습니다. 그것은 바로 사도를 처음 만나는 장면에서, "주님, 주님은 누구십니까?" 라는 질문에 예수님이 답하신 것입니다. 그렇게 예수님의 몽타주에 "나는 네가 박해하는 예수다." 라고 그려 넣은 그는 지속적으로 일본인의 삶과 자신의 삶에서 활동하시는 예수님의 상을 그려나가는 작업을 해나갑니다.

박문성 마태오 사제

봉헌금 (8월 20일 - 8월 25일)

교 무 금	11,255.00	감사/ 기타헌금
주일 봉헌금	4,852.00	송신녀 100 김연석 500
감사 헌금	600.00	50주년기금 익 명 500 박문성 500 성모회 2,523
불우이웃돕기	100.00	
50주년 기금	1,000.00	불우이웃돕기 익명 100
성모회 50기금마련	2,523.00	
합 계	20,330.00	

교무금 (8월 20일 - 8월 25일)

강신일(8,9)	민영자(8)	윤요셉(7,8)	조영욱(7,8)
권규영(5-8)	박영순(1-12)	윤진규(9-12)	지형민(9)
권병원(9,10)	박주성(7,8)	이부길(8)	최병국(9)
김기준(1-12)	박철근(7,8)	이일엽(1,2/25)	탁승현(9-12)
김덕중(7,8)	변창규(7,8)	이재선(6,7)	한경원(5-7)
김영휘(8,9)	서석구(8,9)	이진우(9)	현영남(8)
김현수(5-8)	손기훈(1-6)	이희선(9)	황성욱(8)
김화자(8,9)	송신녀(10-12,1-2)	임향교(1-9)	
류석구(7-9)	안경희(8-12)	조성훈(7-12)	

오늘의 점심 메뉴		
9/1 주일	St. Anthony	콩나물 비빔밥
9/8 주일	영어분과	미정



50주년을 맞아 공동체의 신앙 생활을 되돌아보고 감사드리며 빛이신 하느님을 따르는 마음으로 새로이 다음 50주년을 기대하고 소망하는 마음을 표현하였습니다. 찬란한 새 아침 해가 뜨듯이 다시금 희망이 되어 주시는 빛이신 하느님께 감사하며 하느님이 보시기에 좋은 공동체의 모습으로 나아가고자 하는 마음을 담았습니다.

미사지향 (9월 1일) 교중미사

생	박문성 마태오 사제 앙드레안드레아사제 손도미나 수녀님 이아네스 수녀님 성가정 수녀님들 윌튼 구역 식구들 이수동 시몬/이안나 김정옥 그라시아노	손재봉 필레몬 백민우 율리아노 송신녀 모니카 석요한/이원준 박효숙 로사 박숙임 그레이스 이하택 엘리사벳 최영미 루시아	박은희 루시아 이계석 바르니아 최선희 안젤라 가정 정지선 레지나 가정 윤일철 예로니모 가정 정창훈 이냐시오가정 정재현 바로 가정 이영상프란치스코가정
연	김홍범 요한 김철환 안드레아 최상빈 안드레아 엄지원 미카엘 부제 이정덕 아네스 정정옥 마리아 이장순 세레나 고재형 시몬 박순임 마리아 이연화 엘리사벳 김화영 안드레아	임원수 요한 김홍범 요한 최재택 그레고리오 김지택 아오스딩 현정웅 요안나 손정희 세실리아 최수경 율리안나 이경옥 헬레나 정충면 요셉 안경운 요셉 김안정 에드워드	김대우 요한 백민자 다니엘라 김희석/ 최형준 장옥상 요안나 박순임 마리아 조금년 루시아 김경인 에스더 Donald Bolser 고봉희 발비나/고요셉 윤영옥 로사

본당 설립 50 주년을 맞이하여 본당 공동체를 위한 100만단 묵주기도 봉헌에 동참해 주세요!

[본당 설립 묵주기도 봉헌]

9월 29일(주일) 윌튼 그레고리오 추기경님(워싱턴대교구 교구장) 주례로 봉헌될 본당설립 50주년 기념미사 때, 묵주기도 봉헌 횟수의 총계를 나타내는 성 김대건 안드레아 신부님의 초상화 퍼즐(본당 로비 전시중)을 봉헌할 예정입니다. 완성도 높은 김대건 신부님의 초상화 퍼즐을 봉헌할 수 있도록 여러분의 적극적 동참을 바랍니다. 여러분이 묵주기도 1,000단을 봉헌될 때마다, 퍼즐 한 조각 한 조각이 더해 집니다.

- 공동 기도: 매 주일 오후 1시, 대성전
- 기도지향: 본당 설립 50주년에 대한 감사, 본당 공동체의 활성화와 가정 성화, 세상을 먼저 떠난 본당 신자들과 미래 100년을 향한 새로운 도약.
- 묵주기도 봉헌: 본당 로비에 마련된 색상별 스티커를 묵주기도 봉헌 횟수만큼 봉헌함에 넣어주세요

공지 사항

■ 성시간(거룩한 시간)

- 9월 6일(금) 저녁미사 후, 대성전

■ 성체조배와 강복(Eucharistic Adoration)

- 일시: 9월 3일(화) 저녁 미사 후, 8시 15분-9시15분, 대성전

■ 워싱턴 대교구 2차 헌금

- 미국 가톨릭 대학(The Catholic University of America)을 위한 2차헌금이 9월 7일(토), 8일(주일) 있겠습니다.

■ 노인 학대 예방 세미나

- 일시: 9월 8일(주일) 오후 1시, 교육관 226호

■ 50주년 기념 미사 및 행사

- 일시: 9월 29일(주일) 10시, 대성전
- 미사집전: 윌튼 그레고리오 추기경님(워싱턴 대교구 교구장)
- 미사봉헌: **토요 주일 오후 6시, 주일 오전 7시, 10시 미사 만 봉헌**(오전 8시, 12시30분, 5시 미사 없음)

■ 한가위 합동 위령미사

- 일시: 9월 15일(주일) 합동위령미사 상차림 대성전
- 미사봉헌: **토요 주일 오후 6시, 주일 오전 7시, 10시, 5시 미사 만 봉헌**(오전 8시, 12시 30분미사 없음)

■ 박문성 마태오 신부 축일(9월 21일) 영적선물

- 축하미사: 9월 15일(주일)
- 묵주기도 5단 사제를 위한 기도 5번
- 주모경 5번 평일미사 참례 2번 선행 2회
- 위의 영적선물을 주임신부님의 영육간의 건강을 위해 기도해 주세요.

■ 성찬봉사자 추천

성찬봉사자(비정규 성체분배자) 추천을 받습니다. 제2차 바티칸 공의회 이후, 교황청 경신성사부는 1969년 "신앙의 문지기"(Fidei Custos)를 발표하여, 평신도에게 비정규 성체 분배 임무를 허용했습니다. 이후 1973년에 발표된 "무한한 사랑"은 교구장에게 관할구역에서 적합한 신자를 선정하여 비정규적 성체분배권을 부여할 수 있도록 명시했습니다. 성체분배자는 빵과 포도주를 분배하는 것이 아니라, 그리스도의 몸과 피를 전달함으로써, 성체를 영하는 신자가 하느님과 만나

본당 설립 50주년 기념 성구

"아는 님께서 보시니 참 좋았다." (창세 1,25,31 참조)

"God saw all that he had made, and it was very good indeed."

영적 지향: 주님 우리가 세대를 넘어, 언어를 넘어, 모두 하나 되게 해 주십시오. (요한 17, 21 참조)

도록 돕는 증재자입니다. 본당 공동체를 위한 중요한 역할을 하는 비정규 성체분배자(성찬봉사자)로 추천할 신자가 있으시면 사무실에 비치된 "성찬봉사자 추천서"를 작성하여 9월 22일 까지 제출해주시기 바랍니다.
조건: 45세 이상으로 세례를 받은 지 10년 이상이 되고 견진 받은 신자 윤리 도덕적 문제와 가정생활에 문제가 없고, 전례 생활에 있어 모범적 신앙인의 표양을 갖춘 신자 교회 공동체 생활에 문제가 없으며 신자들로부터 신뢰를 받고 존경을 받는 신자 **봉사기간**: 2025-2028년(3년간)

■ 교적 확인 안내

50주년을 맞이하여 교적 확인 작업을 하고자 합니다. 미사에 오시는 교우분들은 9월 7일부터 마리아 홀 접수 테이블에 오셔서 서류를 작성하여 주시기 바랍니다.

■ 건강학교 가을학기 개강안내

- 수강기간: 9월 4일(수)~12월 4일(수) 총 13주간
- 과목: 탁구, 라인댄스, 시민권, 노래교실, 사회복지, 기타 (Guitar), 스마트 폰, 영어, 건강상담, 종이접기(재료비 별도)
- 등록 방법: 개강 당일 신청/ 등록 신청서/ 등록비 \$50
- **[건강학교 점심봉사 도와 주실 분 구합니다]**
- 건강학교(매주 수요일 오전) 수강 어르신들께 따뜻한 점심을 준비/ 봉사를 도와 주실분 모집합니다.
- 문의: 443-415-6674/ changkisun0507@gmail.com

■ 성 김대건 성당 EC 가을 피정 (영어로 진행)

- 주제: "성체성사: 희망 속에서의 여정"
- 날짜: 2024년 9월 28일(토), St. Peter's Catholic Church
- 시간: 오전 9시 - 오후 4시 45분 (이후 오후 5시 미사)
- 피정비: \$30(한명), \$25(가족), \$12(청년) 마감: 9월 21일
- 신청: <https://forms.gle/PgP49um32p4ZzWJb8>
- 문의: ECliturgysAK@gmail.com

■ 성모회 주일 8시미사 후부터 부추 물만두 판매합니다.

주일 학교

■ 주일학교 교사 모집

- 대상: 18세이상, Open Mind & Heart
- 문의: SAKSundaySchool@gmail.com

■ 주일학교 가을학기 등록 신청

- 등록: Early Bird \$50(1명), \$100(2명 이상) 9월 16일 전까지, 이후 \$75(1명) 등록 신청 받습니다.

■ 첫영성체반 학부모 모임 First Communion Parent Meeting

- 일시: 9월 22일(주일) 오후 12시30분, 소성당

돌아가신 교우를 위하여 기도 부탁드립니다

송경순 마리안님께서 8월 26일(월) 선종하셨습니다. 주님, 세상을 떠난 송마리아에게 평화의 안식을 주소서.



EC ANNOUNCEMENTS

- 1 **English Committee (EC) Volunteers Wanted**
Interested in serving on one or more of the EC teams (i.e. Admin, Liturgy, or Retreats)? Please contact Heidi Song, ECLiturgysAK@gmail.com.
- 1 **Confession in English**
Where : the Main Chapel
When : 9:40a.m. - 9:55 a.m., every Sunday

ANNOUNCEMENTS

- 1 On Sunday, September 29th, at the 50th Anniversary Mass of our parish, presided over by Cardinal Wilton Gregory (Archbishop of Washington), we plan to offer a portrait puzzle of St. Andrew Kim Taegon, which reflects the total number of Rosary prayers offered (currently on display in the parish lobby). We kindly ask for your active participation so that we can offer a completed portrait puzzle of St. Andrew Kim Taegon. Each piece of the puzzle will be added as you offer 1,000 Rosary prayers.
 - **Community Prayer:** Every Sunday at 1 PM, in the Main Church
 - **Prayer Intentions:** Gratitude for the 50th anniversary of the parish, revitalization of the parish community, sanctification of families, prayers for parishioners who have passed away, and a new leap forward towards the next 100 years.
 - **Rosary Prayer Offering:** Please place a sticker for each Rosary prayer offered in the designated box in the parish lobby.

- 1 **St. Andrew Kim Fall Retreat (in English)**
The Eucharist: Journeying in Hope
Spend a day in spiritual renewal with Fr. Magro and Fr. Raymond. We will spend time in praise, prayer, reflection, Eucharistic adoration, and small group discussion. Breakfast and lunch included!
Date: Saturday, September 28
Time: 9am to 4:45 pm, followed by mass at 5pm
Location: St. Peter's Catholic Church, 2900 Olney Sandy Spring Rd.
Fee: \$30 for individuals, \$25/each for couples, \$12 for young adults (18-25 year old)
Registration deadline: September 21
Registration link: <https://forms.gle/PgP49um32p4ZzWJb8>
Questions? Please email: ECLiturgysAK@gmail.com

- 1 **Holy Hour**
Date: September 6th (Friday) after the evening Mass, in the Main Church
We invite you to a prayer time with Jesus, who is present in the Eucharist.

- 1 **Second Collection for the Archdiocese of Washington**
There will be a second collection on September 7th (Saturday) and September 8th (Sunday) for the Catholic University of America. .

- 1 **50th Anniversary Mass and Event**
Date: September 29th (Sunday) at 10 AM, in the Main Church
Celebrant: Cardinal Wilton Gregory (Archbishop of Washington)
Mass Offerings: Only the Saturday evening Mass at 6 PM and Sunday Masses at 7 AM and 10 AM will be offered (There will be no Masses at 8 AM, 12 PM, or 5 PM).

- 1 **Chuseok Memorial Mass**
Date: September 15th (Sunday)
Mass Offerings: Only the Saturday evening Mass at 6 PM and Sunday Masses at 7 AM and 10 AM will be

offered. (There will be no Masses at 8 AM, 12 PM, or 5 PM)
The memorial table for the Chuseok Memorial Mass will be set up at the parish.

- 1 **Fr. Matthew Park's Feast Day (September 21st) Spiritual Gifts**
Celebration Mass: September 15th (Sunday)
Spiritual gifts: 5 decades of the Rosary, 5 times, 5 Hail Marys, participation in 2 weekday Masses, 2 acts of kindness
Please pray for the wellbeing of our pastor, both physical and spiritual, with these spiritual gifts.

- 1 **Recommendation for Eucharistic Ministers**
We are accepting recommendations for Eucharistic Ministers (Extraordinary Ministers of Holy Communion). After the Second Vatican Council, the Congregation for Divine Worship issued "Fidei Custos" in 1969, allowing laypeople to serve as extraordinary ministers of Holy Communion. The 1973 document "Immensae Caritatis" further clarified that bishops could appoint suitable laypersons in their dioceses to distribute Holy Communion. These ministers do not merely distribute bread and wine but convey the Body and Blood of Christ, helping communicants to encounter God. If you know a parishioner suitable for this important role, please complete a "Eucharistic Minister Recommendation Form" available at the parish office and submit it by September 22nd.
Requirements:
 - Must be 45 years or older
 - Baptized for at least 10 years and confirmed
 - Must have no ethical, moral, or family issues
 - Exemplary in liturgical life and faith practices
 - Respected and trusted by the parish community
 - Service period: 2025-2028 (3 years)

- 1 **Parish Registration Verification**
In celebration of the 50th anniversary, we are verifying parish registrations. Parishioners who attend Mass are asked to visit the registration table in Maria Hall starting September 7th to complete the necessary forms.

SUNDAY SCHOOL

- 1 **Sunday School Break (No 12:30 PM Mass)**
Break Period: May 25th (Sunday) ~ September 22nd (Sunday)
- 1 **Sunday school registration year (2024-2025)**
Early Bird (by Sept 16th) \$50 for 1st kid. 2nd kid and more, \$100 total. Until Sep. 16th.
Payment must be made before end of registration for early Bird special.
- 1 **Seeking Sunday School Teachers**
Inviting to Sunday School, who are willing to share the love Jesus taught with children.
Who : 18 years old or older, Open Mind & Heart
- 1 **First Communion Parent Meeting**
Date: September 22nd (Sun) at 12:30 PM, Small Chapel

Praying for the deceased

Mrs. Young Oak Yoon Rosa passed away on August 19th. Lord, receive Rosa Yoon into your arms, we pray.

Today Lunch Menu		
Date	Group	Menu
9/1	St. Anthony	Bean spout Bibim-bop
9/8	English Committee	TBD



St. Andrew Kim Catholic Church
17615 Old Baltimore Rd.
Olney, Maryland 20832



[September 1, 2024]

Twenty-second Sunday in Ordinary Time

First Reading Dt 4:1-2, 6-8

Second Reading Jas 1:17-18, 21b-22, 27

Responsorial Psalm R. The one who does justice will live in the presence of the Lord.(Ps. 15,1)

Whoever walks blamelessly and does justice; who thinks the truth in his heart and slanders not with his tongue.

R. The one who does justice will live in the presence of the Lord.

Who harms not his fellow man, nor takes up a reproach against his neighbor; by whom the reprobate is despised, while he honors those who fear the LORD.

R. The one who does justice will live in the presence of the Lord.

Who lends not his money at usury and accepts no bribe against the innocent. Whoever does these things shall never be disturbed.

R. The one who does justice will live in the presence of the Lord.

Gospel Acclamation R. Alleluia, alleluia. The one who does justice will live in the presence of the Lord. R. Alleluia, alleluia.

Gospel Mk 7:1-8, 14-15, 21-23

Communion Antiphon How great is the goodness, Lord, that you keep for those who fear you.

Next weekend Reading 1st Reading Is 35:4-7a
2nd Reading Jas 2:1-5
Gospel Mk 7:31-37

The Pope's September Prayer Intention

For the Cry of the Earth

We pray that each one of us will hear and take to heart the cry of the Earth and of victims of natural disasters and climactic change, and that all will undertake to personally care for the world in which we live.



RESPONSE TO THE CRY OF THE EARTH

Mass Schedule

Pastor Moonseong Park(Matthew)

Parochial Fr. Sikyoon Yang(Andrew)

Visiting Priest Fr. Emanuel Magro
Fr. Raymond Nwabueze

Parish Council Chairman James Lim

SAT 18:00 (Vigil Mass)
SUN 07:00 (Rev. Matthew Park))
08:00 (Rev. Andrew Yang)
English 10:00 (Main Chapel)
11:00 (Rev. Matthew Park)
12:30 (Sunday School)
17:00 (YAG mass)
DAILY 19:30 (Tues/Fri)
09:30 (Wed/Thurs)

CONFESSIOAL
20 min before every Mass

Baptisms 3rd Sat. 2pm/monthly available in English

Parish Office 301-260-1981-2

Website www.standrewkim.org

Email sakoffice@gmail.com

50TH ANNIVERSARY OF THE PARISH PRAYER



Praise be to the Holy Trinity - the Father, and the Son, and the Holy Spirit, Who have granted us a pious community that celebrates the Mass in Korean, While preserving the Korean tradition, even amidst difficulties of immigration.

Praise be to the Holy Trinity - the Father, and the Son, and the Holy Spirit, Who have granted us a pious community that is filled with charity and delight, While praising God, and loving neighbors encouraged by Your endless grace.

Preparing for the 50th anniversary and to revitalize our parish community, We deeply felt penitence on our past of not fully responding to Your grace. We aspire to prepare for the jubilee with one mind at the Olney Church, While remembering the passion and the first love at the College Park Church.

Please send forth the Holy Spirit, the ever-flowing fountain of living waters. Let St. Andrew Kim Catholic Church be fulfilled with the joy of the Gospel, Since we are powerless without Your help and grace, Our Lord Jesus Christ.

Please let our community, armed with the spirit of the Gospel and martyrdom, Glorify God, spread the Gospel in our local society, pass down this church And the spirit of martyrdom as a pious legacy to our descendants, And be a witness of Jesus Christ in this world. Through Christ Our Lord. Amen.

- ☉ Mary, the Blessed Virgin, Mother of God, Mother of peace, pray for us.
- ☉ St. Joseph, the protector of the Church, pray for us
- ☉ St. Andrew Kim Taegon, pray for us.



TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

Gospel

Mk 7:1-8, 14-15, 21-23

When the Pharisees with some scribes who had come from Jerusalem gathered around Jesus, they observed that some of his disciples ate their meals with unclean, that is, unwashed, hands. —For the Pharisees and, in fact, all Jews, do not eat without carefully washing their hands, keeping the tradition of the elders. And on coming from the marketplace they do not eat without purifying themselves. And there are many other things that they have traditionally observed, the purification of cups and jugs and kettles and beds. — So the Pharisees and scribes questioned him, "Why do your disciples not follow the tradition of the elders but instead eat a meal with unclean hands?"

He responded, "Well did Isaiah prophesy about you hypocrites, as it is written: This people honors me with their lips, but their hearts are far from me; in vain do they worship me, teaching as doctrines human precepts. You disregard God's commandment but cling to human tradition." He summoned the crowd again and said to them, "Hear me, all of you, and understand. Nothing that enters one from outside can defile that person; but the things that come out from within are what defile. "From within people, from their hearts, come evil thoughts, unchastity, theft, murder, adultery, greed, malice, deceit, licentiousness, envy, blasphemy, arrogance, folly. All these evils come from within and they defile."

+ Mass Prayer Sheet

+ I confess to almighty God
 ☉ And to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have done and in what I have failed to do, (while hitting chest) through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore I ask blessed Mary ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God.

Gloria
 + Glory to God in the highest,
 ☉ And on earth peace to people of good will. We praise you, we bless you, we adore you, we glorify you, we give you thanks for your great glory. Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, You alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

1st Reading ☉ Thanks be to God.

2nd Reading ☉ Thanks be to God.

- ☉ R. Alleluia, alleluia
<the Antiphon>
- ☉ R. Alleluia, alleluia

Gospel ☉ Praise to you Lord Jesus Christ.

Nicene Creed
 + I believe in one God,
 ☉ The Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, (bow) and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

Universal Prayer

○ ...We pray to the Lord. ☉ Lord, hear our prayer.
 + <Priest says prayer>...We ask this through Christ our Lord.
 ☉ Amen.
 ☉(stand) May the Lord accept the sacrifice at your hands For the praise and glory of his name, For our good, and the good of all his holy Church.

Preface Dialogue:

+ The Lord be with you. ☉ And with your spirit.
 + Lift up your hearts. ☉ We lift them up to the Lord.
 + Let us give thanks to the Lord, our God.
 ☉ It is right and just.
 + It is truly right and just, our duty and salvation...

And so, with the Angels and all the Saints we declare your glory, as with one voice we acclaim:

☉ Holy, Holy, Holy Lord God of hosts. Heaven and earth are full of your glory. Hosanna in the highest. Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

+ The mystery of faith.

☉ We proclaim your Death, O Lord, and profess your resurrection, until you come again.

+ At the Savior's command and formed by divine teaching, we dare to say:

☉ Our father, who art in heaven, Hallowed be thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; And forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us; And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

+ Deliver us, Lord, we pray, from every evil, graciously grant peace in our days, that, by the help of your mercy, we may be always free from sin and safe from all distress, as we await the blessed hope and the coming of our Savior, Jesus Christ.

☉ For the kingdom, the power, and the glory are yours, now and forever.

☉ Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us. Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us. Lamb of God, you take away the sins of the world, grant us peace.

+ Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.

☉ Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.

☉ Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, Is now, and ever shall be, world without end, Amen.